

## **ZMLUVA O DIELO**

uzavretá v súlade so znením § 536 a nasl. zákona  
č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení  
neskorších predpisov

### **Článok I Zmluvné strany**

Obchodné meno: **Trenčiansky samosprávny kraj**  
Sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
IČO: 36126624  
DIČ: 2021613275  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489  
Štatutárny zástupca: Ing. Jaroslav Baška, predseda  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Obchodné meno: **Sauter Building Control Slovakia s.r.o.**  
Sídlo: Galvaniho 15/B, 821 04 Bratislava  
IČO: 35 899 506  
DIČ: 2021873722  
IČ DPH: SK2021873722  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
zastúpený: Ing. Miloš Butko, konateľ; p. Michaela Závacký, prokuristka  
(ďalej len „zhotoviteľ“)

### **Článok II Úvodné ustanovenie**

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o dielo (ďalej len „zmluva“) na základe výsledkov verejného obstarávania vyhláseného objednávatelom podľa zákona 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, výsledkom ktorého je uzavretie tejto zmluvy v nasledovnom znení.

### **Článok III Predmet zmluvy**

1. Na základe tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje vykonať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť pre objednávateľa dielo v nasledovnom rozsahu:  
podľa položkovitého rozpočtu predloženého zhotoviteľom v procese verejného obstarávania za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, a zhotovené dielo riadne a včas odovzdať objednávateľovi v zodpovedajúcej kvalite a v ponúknutej cene.

Cena diela je stanovená na základe oceneného výkazu výmer, obhliadky predmetu zákazky a popisu prác. Ponukový rozpočet, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy predložil zhotoviteľ na základe podrobného oboznámenia sa s celým predmetom diela.

2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je subjektom odborne spôsobilým na realizáciu predmetu a účelu tejto zmluvy v zmysle príslušných platných všeobecne záväzných právnych predpisov a túto spôsobilosť bude udržiavať počas doby trvania zmluvy.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje predmet zákazky vykonať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

#### **Článok IV**

##### **Miesto plnenia predmetu zmluvy**

Miesto plnenia predmetu Zmluvy: Staničná ulica Trenčín, katastrálne územie Zlatovce, parcely č. 991, 990/2 (hokejová hala).

#### **Článok V**

##### **Čas zhotovenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo, ukončiť a odovzdať ho najneskôr do 7 týždňov od účinnosti zmluvy. Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi stavenisko s vymedzenými hranicami bez právneho nároku tretích osôb do 7 dní od účinnosti tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí staveniska spíšu zmluvné strany protokol, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia zmluvných strán pričom v uvedenej lehote je povinný protokolárne odovzdať celé uskutočnené dielo, odstrániť všetky prípadné chyby diela alebo nedorobky zistené pri odovzdávanom konaní a odovzdať aj všetky potrebné doklady a dokumenty týkajúce sa diela.
2. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s plnením záväzku, ak mu objednávateľ neposkytol potrebnú súčinnosť. O prevzatí dokončeného diela musí byť spísaný odovzdávací protokol podpísaný objednávateľom a zhotoviteľom. Deň podpisu protokolu oboma zmluvnými stranami sa považuje za deň odovzdania diela.
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že celé riadne dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.

#### **Článok VI**

##### **Cena za dielo**

1. Cena za zhotovenie diela je v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov na základe dohody zmluvných strán ako výsledok procesu verejného obstarávania v súlade so zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
2. Cena diela je stanovená nasledovne :  
zmluvná cena bez DPH v EUR : 3 631,77 EUR  
slovom : tritisíc šesťotridsaťjedna eur  
a sedemdesiatsedem eurocentov

sadzba DPH 20% a výška DPH v EUR: 726,35 EUR

slovom : sedmestodvadsaťšesť eur a tridsaťpäť  
eurocentov

Celková zmluvná cena vrátane DPH v EUR: 4 358,13 EUR

slovom: štyritisíc trisťpäťdesiatosem eur a trinásť  
eurocentov

3. V cene za zhotovenie diela sú obsiahnuté všetky priame a nepriame náklady na úplné a kvalitné zhotovenie diela podľa tejto zmluvy, všetky nevyhnutné práce a dodávky, doklady v zmysle legislatívy platnej na území SR, ako aj ďalšie súvisiace práce potrebné pri realizácii diela alebo pri prevzatí, a odovzdaní diela do užívania, poistného, vykonania predpísaných skúšok a revízií, zabezpečenie bezpečnosti a poriadku na stavbe a príslušných používaných komunikáciách, pomocných konštrukcií (napr. lešenia a pod.), dopravných nákladov, vrátane nakladania, odvozu a likvidácie odpadu (aj obalového materiálu) vzniknutého pri realizácii diela a pod..
4. Práce navyše, zmeny a doplnky požadované objednávateľom nad rámec dohodnutého v predmete tejto zmluvy musia byť predmetom písomného dodatku k tejto zmluve.
5. Ak zhotoviteľ nie je platcom DPH a v priebehu realizácie diela dôjde k zmene, cena bude upravená tak, aby nedošlo k jej navýšeniu.
6. Zhotoviteľ nemá právo na náhradu akýchkoľvek ďalších nákladov, ktoré vynaloží pri zhotovovaní diela alebo v súvislosti s ním (všetky tieto náklady Zhotoviteľa sú už zahrnuté v cene diela podľa bodu 5.1 tejto Zmluvy), pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

## **Článok VII**

### **Financovanie**

1. Zhotoviteľ po ukončení, odovzdaní/prevzatí diela na základe vyhotoveného protokolu doručí objednávateľovi faktúru, ktorá bude mať zákonom požadované náležitosti a bude vystavená v súlade so zmluvou.
2. Faktúra musí byť zostavená prehľadne, pričom musia byť dodržané všetky formálne náležitosti faktúry a označenie zmluvy. Jej neoddeliteľnú prílohu budú tvoriť Súpis vykonaných fakturovaných prác a Protokol vykonaných prác. Za potvrdený Súpis vykonaných fakturovaných prác a Protokol vykonaných prác sa považuje taký, ktorého každá strana je potvrdená pečiatkou a podpisom každej zúčastnenej strany. Poslednú faktúru Zhotoviteľ vyhotoví po protokolárnom odovzdaní kompletného Diela.
3. V prípade, že faktúra (daňový doklad) bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju počas lehoty splatnosti na opravu a prepracovanie. Zhotoviteľ je povinný faktúru (daňový doklad) podľa charakteru nedostatku opraviť, alebo vystaviť novú. Po dobu opravy t.j. prepracovania a doplnenia nesprávnej alebo neúplnej faktúry nie je Objednávateľ v omeškaní s jej úhradou. Lehota splatnosti opravenej resp. doplnenej faktúry začne plynúť odo dňa jej opätovného doručenia Objednávateľovi.
4. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi cenu za vykonanie diela podľa faktúry vystavenej zhotoviteľom v súlade s touto zmluvou, a to bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
5. Faktúra je splatná do 30 dní od jej doručenia Objednávateľovi. Lehota splatnosti začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola faktúra preukázateľne doručená Objednávateľovi. Cena bude uhradená na účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

6. Elektronická fakturácia v zmysle zákona č. 215/2019 Z. z. o zaručenej elektronickej a centrálnom ekonomickom systéme v platnom znení sa umožňuje a Objednávateľ predloženie elektronickej fakturácie.

## Článok VIII

### Zodpovednosť za vady, škodu a záruka

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa tejto zmluvy.
2. Právo zodpovednosti za vady, ktoré sú zrejmé pri odovzdaní a prevzatí, musí objednávateľ reklamovať v protokole o odovzdaní a prevzatí. Za vady vzniknuté po odovzdaní diela zodpovedá objednávateľ, pokiaľ boli spôsobené porušením jeho povinností.
3. Celé Dielo sa považuje za skončené po ukončení všetkých prác v zmysle Zmluvy, pokiaľ sú tieto práce ukončené riadne v dohodnutom rozsahu. Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je úspešné vykonanie všetkých skúšok, predpísaných osobitnými predpismi, záväznými normami ako aj odstránenie všetkých prípadných väd a nedostatkov.

Pre odovzdanie predmetu zmluvy platí:

- zmluvné strany vyhotovia protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy podpísaný zástupcami všetkých strán. Protokol bude obsahovať najmä základné údaje dokončeného diela, súpis zistených drobných väd a nedorobkov (ak sa takéto vyskytnú), dohodu o opatreniach a lehotách na ich odstránenie, prípadne dohodu o iných právach zo zodpovednosti za vady,
  - ak objednávateľ odmietne podpísať protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy, spíšu zmluvné strany zápis, v ktorom uvedú svoje stanoviská a ich odôvodnenie,
4. Zhotoviteľ poskytne objednávateľovi odo dňa odovzdania a prevzatia diela záruku 36 mesiacov.
  5. Vady zistené a reklamované v záručnej dobe sa zhotoviteľ zaväzuje odstrániť v lehote 30 dní od ich písomného oznámenia objednávateľom.
  6. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú Objednávateľovi v dôsledku porušenia jeho povinností, vyplývajúcich z tejto Zmluvy, neobmedzene do výšky vzniknutej škody. V prípade, ak zhotoviteľ počas realizácie predmetu zmluvy zistí, že hrozí škoda na majetku objednávateľa, je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť Objednávateľovi.
  7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že odškodní Objednávateľa v súvislosti s akoukoľvek škodou, ktorá bola Objednávateľovi spôsobená v dôsledku konania alebo opomenutia Zhotoviteľa, vrátane náhrady akýchkoľvek pokút alebo iných sankcií, ktoré boli v dôsledku konania/ opomenutia Zhotoviteľa Objednávateľom vyrubené.
  8. V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy ktorejkoľvek Zmluvnej strane, má druhá strana nárok na úhradu vzniknutej škody.

## Článok IX

### Iné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje svoj záväzok splniť riadnym ukončením prác a odovzdaním diela objednávateľovi.
2. Vypratanie a vyčistenie miesta realizácie je zahrnuté v cene diela.
5. Zhotoviteľ počas realizácie diela sa zaväzuje úzko spolupracovať so zamestnancami Objednávateľa. Zhotoviteľ povinný vykonať všetky opatrenia v záujme zachovania bezpečnosti osôb, zamedzenia šíreniu prachu pri rekonštrukčných prácach, vyčistenia dotknutých komunikačných priestorov hneď po znečistení a zabrániť vstupu a pohybu nepovolánym osobám do priestorov staveniska.

Zhotoviteľ musí práce naplánovať tak, aby čo v najmenšej miere zamedzoval prevádzku objektu. V prípade uzatvorenia systému pri realizácii prepojení, dopájania nových dodávok je Zhotoviteľ povinný túto skutočnosť nahlásiť v dostatočnom predstihu Objednávateľovi aj s predpokladanou dĺžkou odstávky. Neoznámenie uvedenej skutočnosti Objednávateľovi sa považuje za hrube porušenie zmluvy.

7. Zhotoviteľ je povinný počas realizácie zodpovedať za všetok hmotný majetok Objednávateľa. Ak by počas realizácie došlo k poškodeniu hmotného majetku Zhotoviteľom, je nutná nie finančná kompenzácia poškodeného majetku, ale kompenzácia tým istým zariadením, predmetom, čo musí byť zohľadnené v predmete poistnej zmluvy.
8. Zhotoviteľ je povinný viesť montážny denník, do ktorého bude zapisovať všetky skutočnosti rozhodujúce pre zhotovenie diela. Ďalej je povinný v denných záznamoch zapisovať údaje o časovom postupe prác, ich akosti, údaje o počte zamestnancov, a množstve realizovaných druhov prác. Povinnosť viesť stavebný denník končí protokolárnym odovzdaním a prevzatím diela.
9. Zhotoviteľ preberá v plnom rozsahu zodpovednosť za vlastné riadenie postupu prác, za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov i pracovníkov subdodávateľov a ostatných ním pozvaných osôb na stavbu, počas celého jej priebehu, ako i za sledovanie a dodržiavanie predpisov bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci, ako aj platných požiarnych predpisov. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť vybavenie protokolárne prevzatých stavenísk bezpečnostným značením v zmysle Nariadenia vlády SR č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na bezpečnostné zdravotné označenie pri práci a Nariadenia vlády č. 396/2006 Z. z. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať všetky predpisy, normy, vyhlášky a zákony týkajúce sa BOZP. Zhotoviteľ berie na vedomie, že časť prác môže byť vykonávaná za plnej prevádzky objednávateľa a zaväzuje sa zabezpečiť a označiť stavbu tak, aby nedošlo k úrazu, najmä návštevníkov a zamestnancov objednávateľa.
10. Zhotoviteľ je povinný pri preberacom konaní odovzdať objednávateľovi v 2 vyhotoveniach:
  - príslušnú kópiu časti montážneho denníka
  - zoznam strojov, zariadení, ktoré sú súčasťou dodávky, ich pasporty a návody na obsluhu v slovenskom jazyku, resp. v inom jazyku ale s prekladom do slovenského jazyka, revízne knihy
  - osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov,
  - doklady o preukázaní zhody výrobkov s technickými špecifikáciami, resp. certifikáty,
  - zápisnice o individuálnom a komplexnom vyskúšaní zmontovaných zariadení,
  - doklady o vykonaných funkčných skúškach, odborných prehliadkach, revíziách
  - zaškolenie obsluhy
  - doklad o spôsobe likvidácie odpadov
  - fotodokumentáciu na pamäťovom médiu v elektronickej forme na pamäťovom médiu
11. Objednávateľ sa zaväzuje, že v čase plnenia predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné spolupôsobenie.

## **Článok X** **Sankcie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak zhotoviteľ nedodrží dohodnutý termín zhotovenia diela podľa čl. IV zmluvy, je objednávateľ oprávnený účtovať a zhotoviteľ

povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej dohodnutej ceny vrátane DPH za každý aj začatý deň omeškania.

2. Pri neuhradení faktúry v dohodnutom termíne podľa čl. VI zmluvy je zhotoviteľ oprávnený objednávatel'ovi účtovať a tento je povinný zhotoviteľovi uhradiť úrok vo výške 0,05% z účtovanej čiastky za každý deň omeškania.

### Článok XI Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že záväzkový vzťah vzniknutý na základe tejto zmluvy ako aj vzťahy zmluvou neupravené sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných dodatkov, odsúhlasených oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých zhotoviteľ obdrží dve vyhotovenia a objednávatel' vyhotovenia dve.
4. Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému zverejneniu. Zhotoviteľ berie na vedomie povinnosť Objednávatel'a na zverejnenie tejto zmluvy ako aj jednotlivých faktúr vyplývajúcich z tejto zmluvy, povinnosť poskytovateľa financovania na zverejnenie tejto zmluvy a jej prípadných dodatkov na webovom sídle správcu programu a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy vrátane príloh v plnom rozsahu.
5. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť pohľadávky zo zmluvy v zmysle § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) bez predchádzajúceho súhlasu Objednávatel'a. Právny úkon, ktorým budú postúpené pohľadávky Zhotoviteľ'a v rozpore s dohodou podľa predchádzajúcej vety, bude v zmysle § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Súhlas Objednávatel'a je zároveň platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas predsedu Trenčianskeho samosprávneho kraja.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou oboznámili a s jej obsahom súhlasia, uzatvárajú ju slobodne a vážne, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Trenčiane ..... dňa .....

V Bratislave dňa 17.06.2024

Ing. Jaroslav Baška

Ing. Miloš Butko, p. Michala Žavacký  
prokurista

Súčasťou tejto Zmluvy je

- príloha č.1 Ponukový rozpočet – ocenený výkaz výmer

**Názov: "Hokejová akadémia" - Riadiaci systém s perifériami**

**Dodávateľ:** Sauter Building Control Slovakia s.r.o.  
Galvaniho 15/B  
821 04 Bratislava

**Odberateľ:**  
TSK

**Tel.č.**

**IČO:** 35 899 506  
**IČ DPH:** SK2021873722

**kontakt:** Mgr. Branislav Vass

**Dátum** 10.6.2024

| Mn. | M.j. | Typ              | Popis                                          | Dodávka<br>Jedn. cena | Dodávka<br>Spolu | Montáž<br>Jedn.<br>cena | Montáž<br>Spolu |
|-----|------|------------------|------------------------------------------------|-----------------------|------------------|-------------------------|-----------------|
|     |      |                  | <b>Hokejová aréna Trenčín</b>                  |                       |                  |                         |                 |
|     |      |                  | <b>E-max</b>                                   |                       |                  |                         |                 |
| 30  | m    | J-H(St)H 4x2x0,8 | typ kábla                                      | 1,19                  | 35,65            | 1,35                    | 40,50           |
| 30  | m    | N2XH 3x1,5       | typ kábla                                      | 0,98                  | 29,35            | 1,35                    | 40,50           |
| 60  | m    |                  | Káblová trasa                                  | 1,30                  | 78,00            | 1,45                    | 87,00           |
| 1   | ks   |                  | Dozbrojenie rozvádzača RA01                    | 108,00                | 108,00           | 90,00                   | 90,00           |
| 1   | ks   | EY-RC504F001     | IRC podstanica COM Modul                       | 752,61                | 752,61           | 10,00                   | 10,00           |
| 1   | ks   | EY-EM527F001     | Remote IO-Modul 230 V AC 4 Relais, 4UI, 4DI/CI | 319,76                | 319,76           | 10,00                   | 10,00           |
| 1   | ks   |                  | Interface k elektromeru vrátane nastavenia     | 530,40                | 530,40           |                         |                 |
| 1   | ks   |                  | Aplikačný program                              | 200,00                | 200,00           |                         |                 |
| 1   | ks   |                  | Oživenie                                       | 200,00                | 200,00           |                         |                 |
| 1   | ks   |                  | Vizualizácia                                   | 100,00                | 100,00           |                         |                 |
| 1   | ks   |                  | Revízie                                        | 200,00                | 200,00           |                         |                 |
| 1   | ks   |                  | Projekt Manažment                              | 400,00                | 400,00           |                         |                 |
| 1   | ks   |                  | Cestovné náklady                               | 300,00                | 300,00           |                         |                 |
| 1   | ks   |                  | Zaškolenie                                     | 100,00                | 100,00           |                         |                 |
|     |      |                  | <b>Spolu v € bez DPH</b>                       | <b>3 631,77</b>       |                  |                         |                 |
|     |      |                  | <b>Spolu v € s DPH</b>                         | <b>4 358,13</b>       |                  |                         |                 |